



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

F

CONFÉRENCE RÉGIONALE DE LA FAO POUR L'AFRIQUE

Trente et unième session¹

26-28 octobre 2020

NOTE D'INFORMATION

Organisation de la Conférence

1. La trente et unième session de la Conférence régionale de la FAO pour l'Afrique se tiendra en mode virtuel du 26 au 28 octobre 2020.
2. Cette décision fait suite aux consultations que le Directeur général a menées avec le pays hôte et le Groupe régional africain, y compris en ce qui concernait les procédures spéciales à appliquer dans le cadre des modalités virtuelles de la Conférence.
3. Ces procédures, décrites dans la présente Note d'information, seront confirmées par la Conférence lors de l'examen du point 2 de l'ordre du jour, *Adoption de l'ordre du jour (ARC/20/1 Rev.1) et du calendrier (ARC/20/INF/2 Rev.1)*, et ladite confirmation sera consignée dans le rapport de la trente et unième session de la Conférence.
4. Toutes les heures de la session sont indiquées en temps moyen de Greenwich/temps universel coordonné (GMT/UTC).
5. La cérémonie inaugurale de la réunion ministérielle se tiendra en ligne à 9 heures GMT/UTC le mardi 27 octobre 2020. Les chefs de délégation sont priés d'être présents à cette heure.
6. Toutes les réunions de la Conférence se tiendront sur la plateforme de vidéoconférence Zoom. Le lien permettant de s'inscrire sur Zoom sera communiqué dans un message distinct. Deux simulations des modalités virtuelles auront lieu le 19 octobre 2020 (en anglais) et le 20 octobre 2020 (en français) à 14 heures GMT/UTC et dureront une heure environ. Nous encourageons vivement les délégations à assister à cette session afin que toutes les questions ou difficultés puissent être résolues avant la véritable session. Des détails supplémentaires seront communiqués en temps utile.
7. Un programme des séances sera distribué quotidiennement par courrier électronique. On y trouvera des informations détaillées sur les travaux de la Conférence, le calendrier des réunions, les points à débattre et divers renseignements d'ordre général.
8. L'ordre du jour provisoire annoté (ARC/20/1 Rev.1), le calendrier provisoire (ARC/20/INF/2 Rev.1) et la liste provisoire des documents (ARC/20/INF/3 Rev.1) ont été distribués aux délégués

¹ La session devait initialement se tenir du 23 au 27 mars 2020 à Victoria Falls (Zimbabwe).

Les documents peuvent être consultés à l'adresse suivante: www.fao.org.

avec la lettre d'invitation et sont également disponibles sur le site Web de la Conférence à l'adresse <http://www.fao.org/about/meetings/arc31>.

Langues de travail

9. Un service d'interprétation simultanée sera assuré en anglais, arabe, français et portugais.

Information et communication avec la presse

10. Pendant toute la durée de la Conférence, une chargée d'information (Zoie Jones, que l'on pourra joindre à l'adresse zoie.jones@fao.org), assistée d'un attaché de presse du Gouvernement zimbabwéen, assurera la liaison avec la presse et sera responsable des questions concernant l'information du public.

Documents

11. La page Web de la Conférence régionale peut être consultée à l'adresse <http://www.fao.org/about/meetings/arc31>.
12. Les documents de travail seront mis à la disposition de tous les gouvernements et organisations participants, avant le début de la Conférence, à l'adresse <http://www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/arc31/documents/fr/>.

Projets de recommandations et amendements

13. Les délégués qui souhaitent présenter des projets de recommandations ou d'autres documents appelant une décision de la Conférence régionale sont priés d'en fournir une version électronique en anglais à la Secrétaire de la Conférence à l'adresse ARC-Secretariat@fao.org avant le 21 octobre 2020.

Communication préalable des discours et des déclarations

14. Les délégations sont invitées à veiller à ce que leurs déclarations écrites ne dépassent pas 600 mots. Afin que leurs propos soient restitués le plus fidèlement par les interprètes, les délégués sont priés de faire parvenir des copies numériques de leurs déclarations, en anglais, au Secrétariat de la Conférence à l'adresse ARC-Secretariat@fao.org avant le jeudi 22 octobre 2020. La FAO publiera ces déclarations sur la page Web de la Conférence à l'adresse <http://www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/arc31/documents/fr/>.
15. Les interventions des chefs de délégation seront programmées selon l'ordre alphabétique des noms des pays. Les interventions pourront soit s'effectuer en direct, soit être préenregistrées. Dans les deux cas, leur durée ne devra pas dépasser quatre minutes. Afin de réduire au maximum le risque de problèmes de connectivité, les interventions préenregistrées seront privilégiées. Ces interventions seront diffusées pendant la Conférence au moment approprié de la réunion ministérielle, puis seront publiées à l'adresse <http://www.fao.org/about/meetings/arc31>.
16. Les participants qui optent pour la déclaration préenregistrée sont priés de soumettre le texte écrit de leur déclaration avec la vidéo afin d'en faciliter l'interprétation.
17. Les versions finales en format MP4 des déclarations vidéo préenregistrées doivent parvenir au Secrétariat de la Conférence au plus tard le vendredi 23 octobre 2020. Les vidéos doivent être envoyées à l'adresse ARC31-Dialogue@fao.org accompagnées d'un lien vers un service commercial de transfert de fichiers volumineux.
18. Les spécifications techniques pour le préenregistrement des interventions sont les suivantes:

- a. l'enregistrement/la vidéo doit être produit(e) en haute définition 1080 x 1920;
- b. le fichier en format MP4 doit être compressé en une version allégée aux fins de la diffusion sur Zoom;
- c. une vidéo d'une durée de 3 à 4 minutes doit être compressée à une taille de 80 MB à un taux de compression de 3,5 mbps (méga-octets par seconde). Les fichiers de taille supérieure pourraient occasionner des problèmes techniques au moment de leur diffusion; la compression doit être effectuée avant l'envoi au Secrétariat de la Conférence;
- d. les vidéos en format .MOV sont à éviter;
- e. la date limite du 23 octobre 2020 doit être respectée afin que le Secrétariat dispose de suffisamment de temps pour vérifier les enregistrements sur Zoom.

Correspondance écrite transmise à l'avance concernant les points de l'ordre du jour

19. Les points à débattre, tant pour la Réunion des hauts fonctionnaires que pour la réunion ministérielle, sont indiqués dans l'ordre du jour annoté et dans le calendrier.
20. Compte tenu de la décision de tenir la trente et unième session de la Conférence en mode virtuel et des contraintes que présentent les trois fuseaux horaires de la région Afrique, la correspondance écrite sera le mode privilégié pour aborder les points suivants de l'ordre du jour:
 - a. Point 21 - Programme de travail pluriannuel 2020-2023 pour la Conférence régionale pour l'Afrique
 - b. Point 22 - Réseau de bureaux décentralisés

Ces points à traiter par consultation écrite ne seront pas débattus en direct pendant la session.

21. Conformément à la procédure de correspondance écrite, les Membres sont invités à soumettre leurs questions et commentaires par courrier électronique à l'adresse ARC31-Dialogue@fao.org, si possible avant le 22 octobre 2020. Ces contributions seront ensuite publiées sur l'espace réservé aux Dialogues régionaux au fur et à mesure de leur réception. Veuillez indiquer clairement en objet du courrier électronique et dans le corps du message le point de l'ordre du jour auquel correspondent les commentaires ou les contributions.
22. L'espace réservé aux Dialogues régionaux sera accessible à l'aide d'un mot de passe à l'adresse <http://www.fao.org/about/meetings/arc31/raf-dialogue/fr/>. Les participants inscrits recevront un nom d'utilisateur et un mot de passe par courrier électronique distinct, après l'inscription.
23. Lorsqu'il y aura lieu, le Secrétariat fournira des réponses écrites aux contributions reçues. Il rédigera une réponse récapitulative aux commentaires reçus jusqu'au jeudi 22 octobre 2020. Cette réponse sera publiée sur l'espace réservé aux Dialogues régionaux au plus tard le 23 octobre 2020.
24. Afin de faciliter les comptes rendus, une introduction aux points de l'ordre du jour (documents de la Conférence à présenter) sera communiquée aux participants sur l'espace réservé aux Dialogues régionaux.
25. Les points transmis par écrit feront partie intégrante des délibérations et du rapport de la trente et unième session de la Conférence régionale.
26. Le rapport de la trente et unième session de la Conférence fera état du consensus auquel se sont ralliés les Membres quant aux modalités modifiées de la session décrites dans la présente Note, y compris en ce qui concerne la consultation écrite sur certains points de l'ordre du jour.

Questions d'ordre général

27. Toute correspondance générale concernant la Conférence régionale devra être adressée aux personnes suivantes:

Secrétaire de la Conférence au Bureau régional de la FAO pour l'Afrique	Chargé de liaison du Gouvernement zimbabwéen
<p>Mme Jocelyn Brown Hall</p> <p>Bureau régional de la FAO pour l'Afrique B.P. 1628, Accra (Ghana) Tél.: +1 202 431 2362 Tél. portable: (+233) 553 862 455 Courriel: ARC-Secretariat@fao.org</p> <p>Avec copie obligatoire à: Jocelyn.BrownHall@fao.org KwamiDzifanu.NyarkoBadohu@fao.org Francisca.Penuku@fao.org</p>	<p>M. Jon Basera</p> <p>Secrétaire permanent Ministère des terres, de l'agriculture, de l'eau, du climat et de la réinstallation en milieu rural Tél.: (+263) 427 90 358 Courriel: jonbasera@gmail.com</p> <p>Avec copie obligatoire à: manyarad@gmail.com Gamumusa360@gmail.com ctbwenje@gmail.com. protocoldirector@fao.org</p>

Diffusion sur le web

28. Toutes les séances plénières seront diffusées en direct sur le site Web de la Conférence à l'adresse <http://www.fao.org/about/meetings/arc31>, puis consultables ensuite à l'adresse <http://www.fao.org/webcast/home/fr/>.

Inscription

29. Les participants sont informés qu'ils doivent s'inscrire en ligne à l'adresse <https://event-services.fao.org/31stARC>.
30. Une fois l'inscription à la Conférence approuvée par Cvent, les participants seront **automatiquement inscrits** à la réunion virtuelle **Zoom** par le Secrétariat.
31. Un **courriel de confirmation contenant le lien** à utiliser pour accéder à la salle de réunion virtuelle sera envoyé à l'adresse électronique fournie lors de l'inscription.
32. Tous les délégués et observateurs sont priés de s'inscrire au plus tard le jeudi 22 octobre 2020 à l'adresse <https://event-services.fao.org/31stARC>. Veuillez noter que tous les participants sont priés de s'inscrire à la réunion virtuelle, même s'ils s'étaient inscrits précédemment à la réunion physique initialement prévue. Les participants qui s'étaient inscrits en mars 2020 doivent se réinscrire en utilisant la fonction «Déjà inscrit» du site d'inscription.